

SUPERMINOR

SM3

MSF

MASS

SURFACE FINISHING

OUR EXPERIENCE, YOUR RESULTS



ROLL

WASCH



SM3
**VERBESSERTES DESIGN DER
SUPERMINOR-SERIE MIT
NEUER WANNE UND ELASTISCHEM
SYSTEM "QUATTRO"**

SM3

**EXZELLENTES SKALIERBARKEIT
MIT KONFIGURATIONSMÖGLICHKEIT
VON 1 BIS 3 AUSLASSFILTERN**



SM3

**NEU GEFORMTE AUSLASSKLAPPE
MIT OPTIONALEM WS ©
-VERSCHLEISSENSENSOR**

SM3

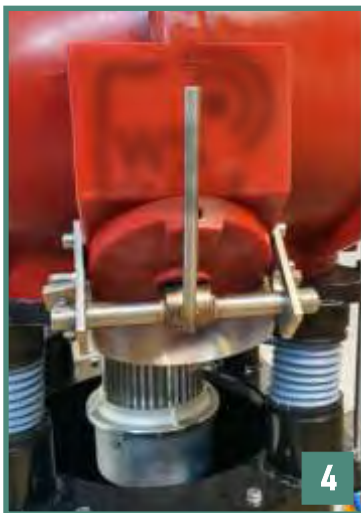
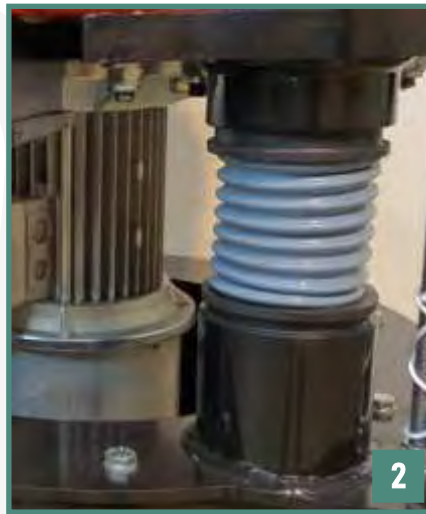
PROFESSIONELLES
ABWASSERABLASSVENTIL MIT
100%IGER RÜCKHALTUNG VON
ABWASSER UND STRAHLMITTELN
(WAHLWEISE PNEUMATISCH)



SM3 SUPERMINOR



Die neue Superminor SM3-Version repräsentiert das Beste, was Sie beim Gleitschleifen in mittlerer Größenklasse erwarten können. Das Karat Gewicht von hundert Litern Fassungsvermögen scheint begrenzt, bietet aber tatsächlich eine hervorragende Leistung in Bezug auf die Belastung von Kapazitäten bis zu einem Gewicht von 500 kg, ohne dabei das entgraten oder die generell Leistung zu beeinträchtigen. Ein echter Meilenstein in der Branche.



Eigenschaften einer SM3-D-120 Maschine in nasser Grundausführung, mit 1 Filter-/Ablassventil:

[1] Die CE-Typenschilder der neuen Generation zeigen die Kontrolldaten jeder einzelnen Maschine - alle Daten können mit einem Klick und durch das einscannen des QR-Codes auf das Mobiltelefon oder Tablet übertragen werden. Die gleichen Daten können dann mit dem Rollwasch-Servicecenter geteilt werden, um die notwendige Unterstützung bei der Identifizierung von Ersatzteilen zu erhalten.

[2] Die Triebfedern werden durch elastische und flexible Schutzvorrichtungen geschützt, um die Sicherheit des Bedieners gewährleisten zu können.

[3] Für den Transport der Maschine werden zwei Stellschrauben zur korrekten Befestigung des Tanks verwendet.

[4] Die Auslassklappe ist, wie in der Vorgängerversion, in PU und Edelstahl realisiert. Jedoch prädisponiert für das eventuelle Einsetzen eines Verschleißsensors (optional) der WS-Serie©(Wear-Sensor).

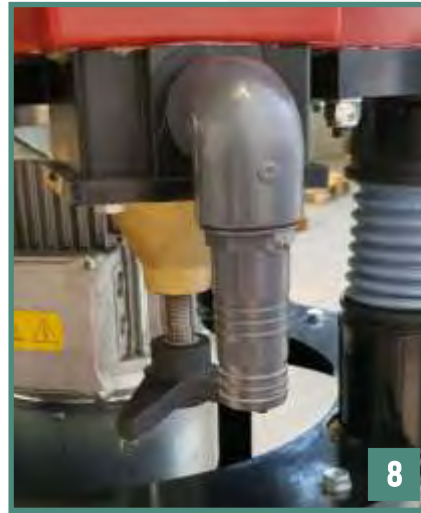
[5] Die weite Inspektionstür erlaubt Zugang zur Bewegungseinstellung des Vibrators (unterer Exzenter).

[6] Praktischer PU-Schraubverschluss, der normalerweise an 2 Punkten angebracht wird (einer davon für die Standarddusche bei Nassversionen). Je nach Ausführung können diese Anordnungen den Verschluss oder andere optionale Anschlüsse aufweisen.



SM3

SUPERMINOR



Eigenschaften einer Maschine SM3-D-120 in der Basisausführung mit 1 Filter-/Ablassventil:

[7] Prädisposition für andere Abgasfilter/-ventile - bis zu insgesamt 3, von denen 1 serienmäßig inbegriffen und mit einem GM- oder PRO-Ventil (mit Handrad) kombiniert werden kann, während die anderen optional - je nach Ausführung - sind.

[8] Standardventil in PRO-Ausführung, an der Maschine montiert, auf Anfrage auch pneumatisch erhältlich.

[9] Die Maschine kann mit einer Abdeckung (optional) namens PLASTO-LID-123 geliefert werden, die eine diskrete Schalldämmung ermöglicht und je nach Art des mit der Maschine betriebenen Prozesses (nass oder trocken) die Funktion eines Spritzschutzes oder einer Staubschutzabdeckung erfüllt. Diese Version der neuesten Generation, ist etwas größer, mit vergrößerten Rippen, aber mässigem Gewicht.

[10] Nut zur Verbesserung der Befestigungsstabilität des PLASTO-LID-123 am Tank.

[11] Deckelbefestigungssystem mit einer Ringschraube (während des Transports/Positionierung), um das Handling der Maschine bei Bedarf zu erleichtern.



1



2



3

Einige Beispiele von Anlagenlösungen mit Maschinen der Superminor SMR Serie.

Ein Beispiel einer Anlagenlösung RW-1776 für das Gleitschleifen von Metallartikeln unterschiedlicher Typologien und Legierungen, unterteilt in zwei Linien, und zwar jeweils: a. für kompatible Artikel in Trockenbearbeitung in der Vibrationsmaschine mit warmem Absorptionsgranulat (1. oben links); b. für kompatible Artikel mit Zentrifugaltrocknung mit Warmluft (1. unten rechts); Die Anlage sieht eine Einheit mit Vibratorrinne für den Transport der bearbeiteten Werkstücke (2) mit kontinuierlicher Rückführung der Passivierungslösung vor.

Die konfigurierbaren kundenspezifischen Lösungen sind in jedem Fall zahlreich. Ein Beispiel (3.) des Selbsttrommelverfahren, einem Prozess mit spezieller Antischock- Microfluid Technologie (Patent angemeldet - I).



Caractéristiques standard des machines Standardcharakteristiken der Maschinen

Solutions disponibles pour la commande électrique Erhältliche Lösungen für die elektrische Steuerung

Machines standard type	Version	Qualité PU	Code de commande Interrupteur magnétotherm. "E"	Code tableau de commande "MP" (PLC+Inverseur) ou "MPE" (même + expansion)	Code tableau de commande "TCS-E" (Touch+PLC+Inverseur) complète d'expansion
Standardmaschine Typ	Version	Qualität PU	Code Steuerung des Leitungsschutzschalters	Code Steuertafel des «MP» (PLC+inverter) or «MPE» (gleich + Erweiterung)	Code Steuertafel des «TCS-E» (Touch+PLC+Inverter) komplett mit Erweiterung
SM3-D-120/P-CF	PRO	Thermo Plus Royal 1 PRO	E2	MP2 o/or MP2E	TCS-2-E
SM3-D-120-GM/P-CF	GM	Thermo Plus Royal 1 GM	E2	MP2 o/or MP2E	TCS-2-E
SM3-D-120-GML/P-CF	GML	Thermo Plus Royal 1 GM	E2/L	MP1 o/or MP1E	TCS-1-E
SM3-D-120-GMLD/P-CF	GMLD	Thermo Plus Royal 1 GM	E2/L	MP1 o/or MP1E	TCS-1-E
SM3-D2-120/P-CF	PRO	Thermo Plus Royal 2 PRO	E2	MP2 o/or MP2E	TCS-2-E
SM3-D2-120-GM/P-CF	GM	Thermo Plus Royal 2 GM	E2	MP2 o/or MP2E	TCS-2-E
SM3-D2-120-GML/P-CF	GML	Thermo Plus Royal 2 GM	E2/L	MP1 o/or MP1E	TCS-1-E
SM3-D2-120-GMLD/P-CF	GMLD	Thermo Plus Royal 2 GM	E2/L	MP1 o/or MP1E	TCS-1-E
SM3-D3-120/P-CF	PRO	Thermo Plus Royal 3 PRO	E2	MP2 o/or MP2E	TCS-2-E
SM3-D3-120-GM/P-CF	GM	Thermo Plus Royal 3 GM	E2	MP2 o/or MP2E	TCS-2-E
SM3-D3-120-GML/P-CF	GML	Thermo Plus Royal 3 GM	E2/L	MP1 o/or MP1E	TCS-1-E
SM3-D3-120-GMLD/P-CF	GMLD	Thermo Plus Royal 3 GM	E2/L	MP1 o/or MP1E	TCS-1-E

Principaux accessoires spécifiques pour Superminor Wichtigste spezifische Zubehörteile für Superminor

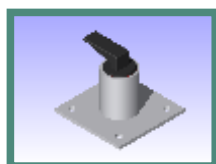
Autres accessoires optionnels communs Weitere gemeinsame Zubehöroptionen

Machines standard type Superminor SMR	Code capot optionnel en PU	Valve complète en PU optionnelle - code "VP"	Code du tamis optionnel	Soupage	Code station de dosage automatique eau/composé (exemple)	Code cuve de recyclage eau/composé
Standardmaschine Superminor SMR	Code Abdeckungsoption aus PU	Komplette Ventiloption aus PU - Code "VP"	Code Sieboption	Ventil	Code der automatischen Wasser -/Verbindungsstation (Beispiel)	Code Wasser - (Verbindungs-) Rückführbehälter
SM3-D-120/P-CF	PLASTO-LID-123	standard	UNID-MICRO-TC	PRO	MIX-KEM	VDR
SM3-D-120-GM/P-CF	PLASTO-LID-123	su richiesta/on demand (VP)	UNID-MICRO-TC	GM	MIX-KEM	VDR
SM3-D-120-GML/P-CF	PLASTO-LID-123	su richiesta/on demand (VP)	UNID-MICRO-TC	GM	MIX-KEM	VDR
SM3-D-120-GMLD/P-CF	PLASTO-LID-123	su richiesta/on demand (VP)	UNID-MICRO-TC	GM	MIX-KEM	VDR

Stessi accessori disponibili anche per versioni D2 e D3 - con estensione D, D2 o D3-WS la macchina è dotata di sensore di usura opzionale WS® (Wear Sensor)
Same accessories available also for versions D2 and D3 - with extension D, D2 or D3-WS the machine is equipped with the optional wear sensor WS®

In alternativa al PLASTO-LID-123 standard in poliuretano, è disponibile il PLASTO-LID-123/L (alleggerito e trasparente) o PLASTO-LID-123/XL (super leggero/solo a secco)
As alternative to PLASTO-LID-123 standard in polyurethane, it is available PLASTO-LID-123/L (transparent and light) or PLASTO-LID-123/XL (extra light/only dry)

SM3-D-120: Valve d'évacuation /Auslassventil



Auslassventil Version GM



Auslassventil Version PRO



Der WS © (Wear Sensor), der an der Auslassöffnung angebracht wird, ist in der Lage, eine prädiktive Information über den Verschleißgrad der Tankauskleidung zu liefern - der seit 2019 experimentell eingesetzte Sensor WS © ermöglicht es Ihnen, den Austausch des Tanks oder die Neuauskleidung vor dem "durchgehenden" Verschleiß zu programmieren. Diese Lösung ist durch ein Patent geschützt (© <https://technosurface.it>).



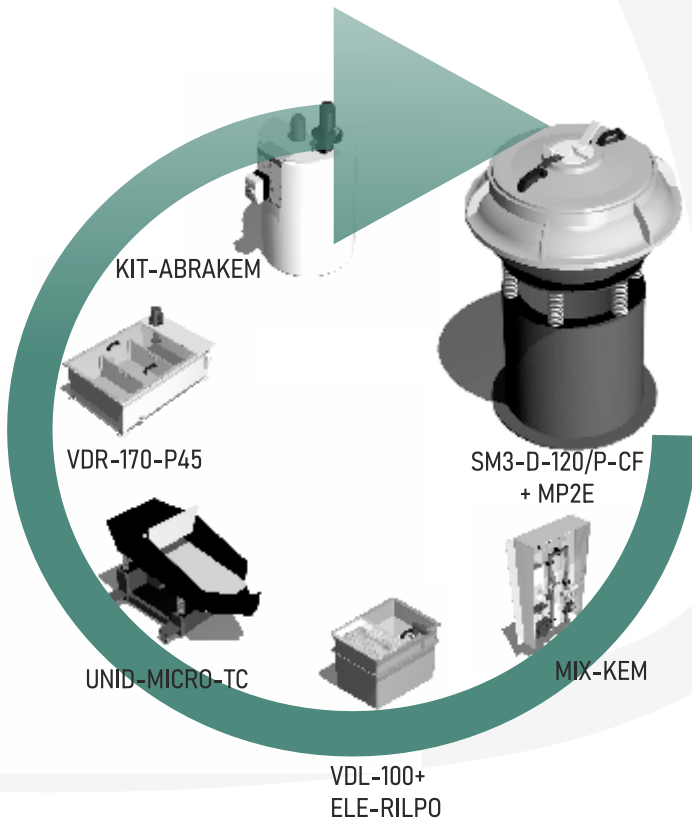
Die Vorderseite der Tafel ist durch ein Bedienfeld charakterisiert, das für maximale Flexibilität und betriebliche Vollständigkeit mit Funktionstasten und breitem halbgrafischem Display ausgestattet ist.

Die Superminor SM3 Maschinen werden in der Version "P/CF" (mit Kabel – ohne jegliche elektrische Steuerung) hergestellt und können mit jeweils vier Typen von Standardlösungen kombiniert werden:

"E" – Leitungsschutzschalter begrenzt auf die Start- und Stoppfunktionen mit thermischem Schutz des Vibrationsmotors;

"MP" - Mit Mikroprozessor, Inverter, Bedienfeld mit breitem halbgrafischem Display und Funktionstasten, Haupt- und Notausschalter (Rot/Gelb) ausgestattete Bedientafel, Tafel der Klasse IP55 mit hohem Isoliergrad dank des Herstellungsmaterials, spezieller Software die für jede Lieferung kundenspezifisch ausgelegt ist. Auslegung für Eingänge/Ausgänge für ein einziges koordiniertes Zubehörteil eines vorbestimmten Typs;

"MPE" – Mit Typ "MP" identischer Bedientafel doch mit Erweiterung von Eingängen/Ausgängen, um bis zu zwei/drei koordinierte Zubehörteile des vorbestimmten Typs steuern zu können; Die Lieferung der digitalen Bedientafel sieht schließlich die kundenspezifische Auslegung in der Sprache der unterstützenden Informationen sowohl die Steuerungen als auch an die Ablesungen vor wie z. B. die Drehzahl des Motors. Serienmäßig sieht die Software eine Revision 2.0 vor, mit einer einfachen Funktionstaste um von einer niedrigen auf eine hohe Geschwindigkeit(die beide voreingestellt sind), umzuschalten oder umgekehrt. Betriebsstunden der Maschine (Stundenzählerfunktion), etc. Für weitere Details zu den möglichen Kombinationen zwischen Maschine/Zubehörteilen, die von den Bedientafeln MP/MPE steuerbar sind, wenden Sie sich an unser technisches oder unser Verkaufspersonal oder bitten Sie um einen Kostenvoranschlag!

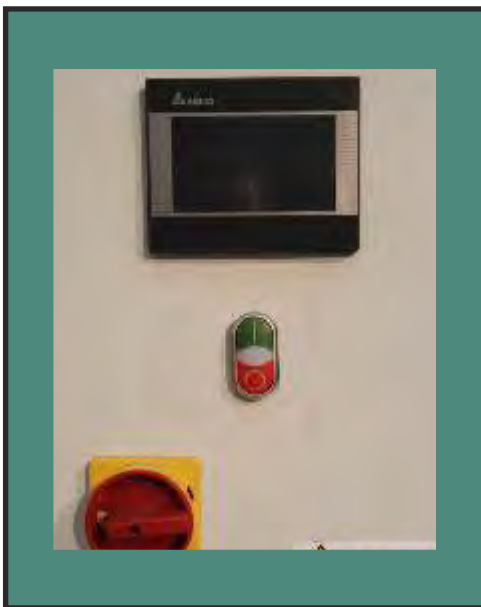


NAME DER MASCHINE/...TCS... CT

Hat die gleichen Kennzeichen des Bedienpanels der Serie TCS mit folgenden Zugaben: a. Modul "C" – erlaubt, die Inverter-Geschwindigkeit mit einem einfachen Analogpotentiometer außerhalb des Bedienpanels zu kontrollieren; b. Modul "T" – erlaubt, dem Bediener bei den Operationen von Input bezüglich des Zeitenwechsels (Taste + und Taste -) zu unterstützen; c. Modul "CT" – beide Optionen wie oben genannt.



Frontansicht der Bedientafel Serie **MP / MPE** in der Version 230V - 50Hz oder 400V - 50Hz nach den Modellen.



Frontansicht der Bedientafel Serie **TCS** in der Version 230V - 50Hz oder 400V - 50Hz nach den Modellen.

Die Bedientafeln der Maschinen **Superminor SM3** sind das Ergebnis einer Planung, die darauf abzielt, in einer einzigen Lösung die umfassendsten Einsatzmöglichkeiten zu vereinfachen und zu vereinen. Aus einer statistischen Makroanalyse der häufigsten Kombinationen zwischen Maschine und Zubehör ist so eine **MP** (oder MPE in der erweiterten Version) genannte Bedientafel entstanden, da sie mit Mikroprozessor und digitaler Bedientafel ausgestattet ist, die stets mit einem Frequenzwandler kombiniert ist. Ein mit Mikroprozessor ausgestattetes Bedienfeld (oder **PLC**) bietet den Vorteil, innerhalb relativ breiter Grenzen basierend auf den betrieblichen Anforderungen und den kombinierten Zubehöroptionen programmiert zu werden, indem einfach die am besten geeignete Software geladen wird. Dieselbe Bedientafel erweitert mit Frequenzwandler (oder **INVERTER**) ausgestattet, steigert die Einsatzmöglichkeiten einer Vibrationsmaschine auf exponentielle Weise, da sie deren flexible Steuerung ermöglicht und diese in der Lage ist, auch an erst im letzten Moment bekannte Variablen mit einem Klick angepasst zu werden. **TCS**: Hat die gleichen Kennzeichen der Bedienpanels der Serie MP und MPE, mit folgenden Unterschieden und Zugaben: HMI – Interface Mann/Maschine – durch Touch Screen Farbpanel. Innerhalb des Bedienpanels erhältlich: Ein Set von Kabeln zur Schaltung an das TOUCH Panel, an Mikroprozessor und an Inverter im Modus „Software Änderung oder Aktualisierung des Betriebssystems“. Diese Kennzeichen erlauben, durch irgendeinen PC (nicht geliefert) des Benutzers: a. Aktualisierungen des Betriebssystems Open Source – kostenlos erhältlich im Internet – hochzuladen; b. Änderungen eventuell vereinbart mit Rollwasch für die Arbeitsprogramme (die Lieferung der Software mit Änderungen könnte zu einer Kostenbeteiligung führen). Um die Isolierklasse und die Sicherheit der Bedientafel zu steigern, werden die Gehäuse im Allgemeinen aus Kunststoff hergestellt, dem Isoliermittel par excellence. Die Isolierklasse IP55 ist außerdem ein optimaler Standard für die Betriebsart, für die die Vibrationsmaschinen im Durchschnitt bestimmt sind.



“E”
Leitungsschutzschalter begrenzt auf die Start- und Stoppfunktionen mit thermischem Schutz des Unwuchtmotors;

SM3 SUPERMINOR



1



2



3



4



5



6

Einige Beispiele:

1. Beispiel Rückführbehälter VDR-80-P45/PE Fassungsvermögen 80 l;
2. Beispiel für Modulares Zubehör um die Arbeitswanne in mehrere Sektoren zuteilen, nennt sich „Karussell“ – und bezieht sich auf Media, die sich karussell – ähnlich im Becken im Uhrzeigersinn bewegen;
3. Kombinierte Dosierstation MIX-KEM-80-GM zusammen mit KIT-ABRAKEM;
4. Automatische Dosier- und Mischstation für Wasser/flüssige chemische Verbindung MIX-KEM-80-GM;
5. Rückführbehälter mit Elektropumpe, Fassungsvermögen 170l;
6. Beispiel des Beckens VDS-160-MIX für die Filtration des suspendierten Feststoffes, die vom Abwasser der Maschine stammen (MICROFLUID Prozess – Patent angemeldet);

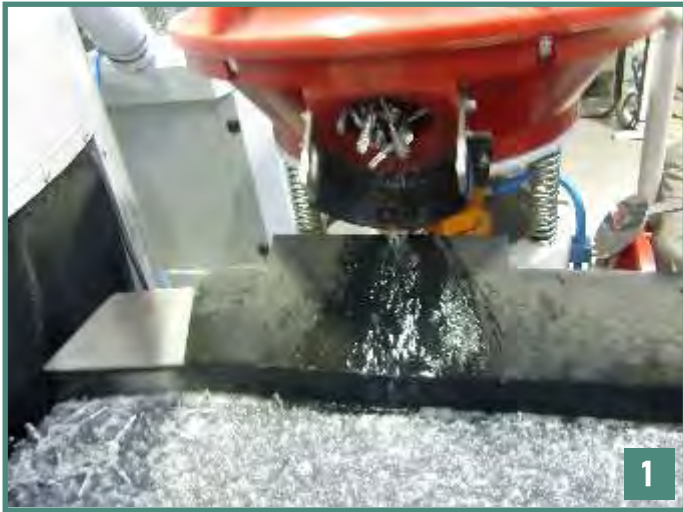


SM3

SUPERMINOR



Die Bereiche für den Einsatz der Superminor Maschinen sind vielseitig, sowie der ABRAKEM Prozess für Waffenteile, wie zB. Gewehrhüllen.



Modultek; Modulare Zubehörteile; Rollnoise: Lösungen für die Geräuscheindämmung

Einige Beispiele:

1. Vibrorinne des Typs «VIBRO-CONVEYOR-SLIM»;
2. DOS-KEM-QF, eine technologische Stützstruktur, die darauf ausgelegt ist, die Steuertafel der Maschine unterzubringen und mit einer automatischen Dosierstation für Prozesse des Typs QF ausgestattet ist (Phase Abtragrip und Phase des automatischen Spülens mit Mischung aus Wasser/Verbindung);
3. Automatische Dosierstation zum Mischen von Wasser und flüssigen chemischen Verbindungen DOS-KEM-150;
4. Superminor SMR-D-50-ES, in Sonderausführung mit erhöhtem Untergestell;
5. Edelstahlbehälter zum Tauchspülen der bearbeiteten Werkstücke, komplettiert mit Transportband, UNIVAR-PVC Serie.



SM3

SUPERMINOR

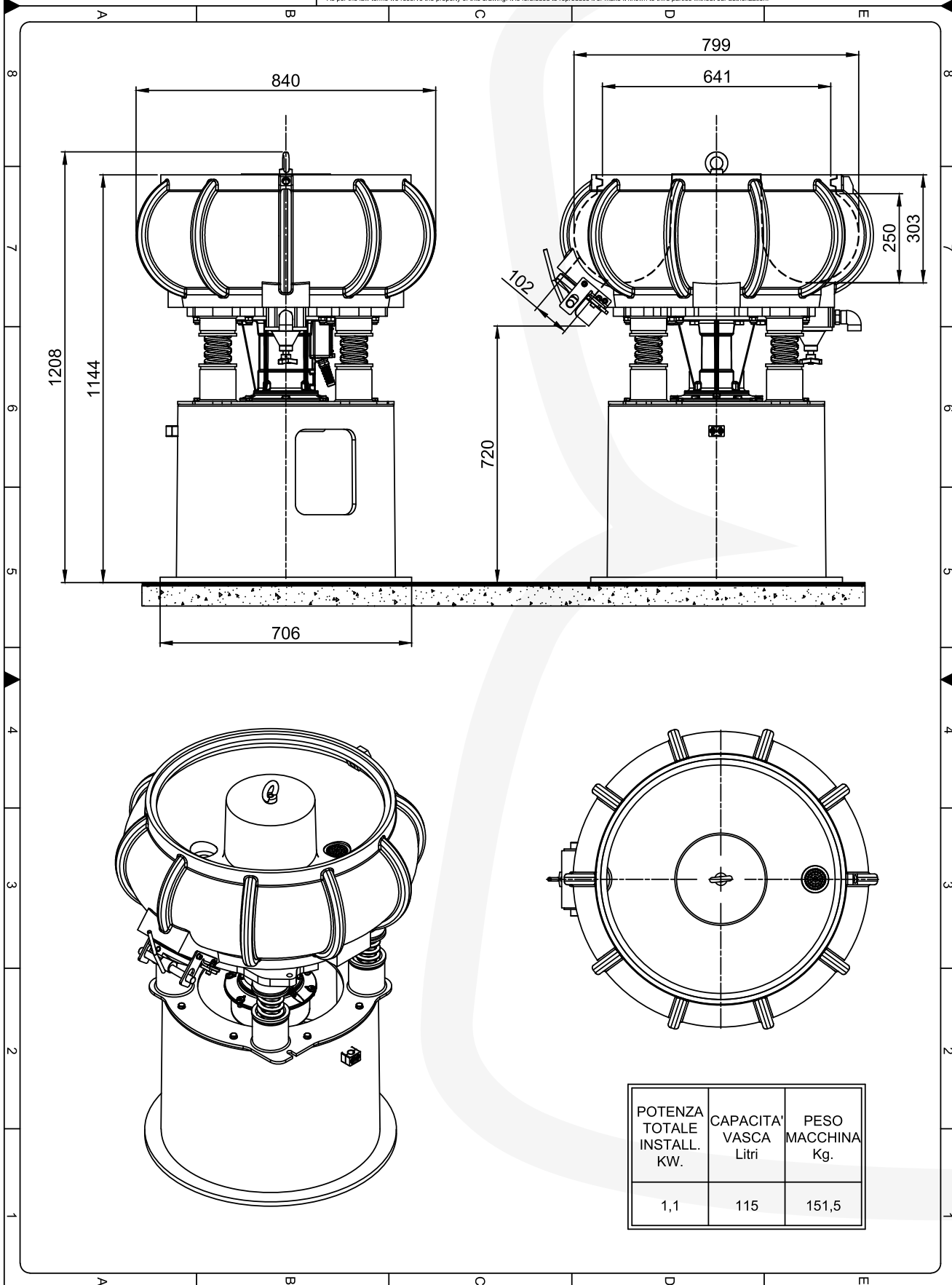


ROLLWASCH® ITALIANA S.p.A.
 VIA SAN CARLO N°21
 20847 ALBIATE (MB) - ITALY
 TEL. +39-0362 930 334 - FAX. +39-0362 931 440
 e-mail: info@rollwasch.it - internet: http://www.rollwasch.it

Oggetto - Cliente/Committente
 Object - Client/Tender **Dimensioni d'ingombro/Overall dimensions**
 Disegno N°
 Drawing N° **SM3-D-120/P-CF**

Scala
 scale
 Data
 Date **18/04/2024**
 Disegnatore
 designed by **Annoni**
 Visto
 Approval .

A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riprodurlo o renderlo noto a terzi senza nostra autorizzazione.
 As per the law terms we reserve the property of this drawing. It is forbidden to reproduce it or make it known to third parties without our authorization.



POTENZA TOTALE INSTALL. KW.	CAPACITA' VASCA Litri	PESO MACCHINA Kg.
1,1	115	151,5

SM3-D-120-P/CF

SM3

SUPERMINOR

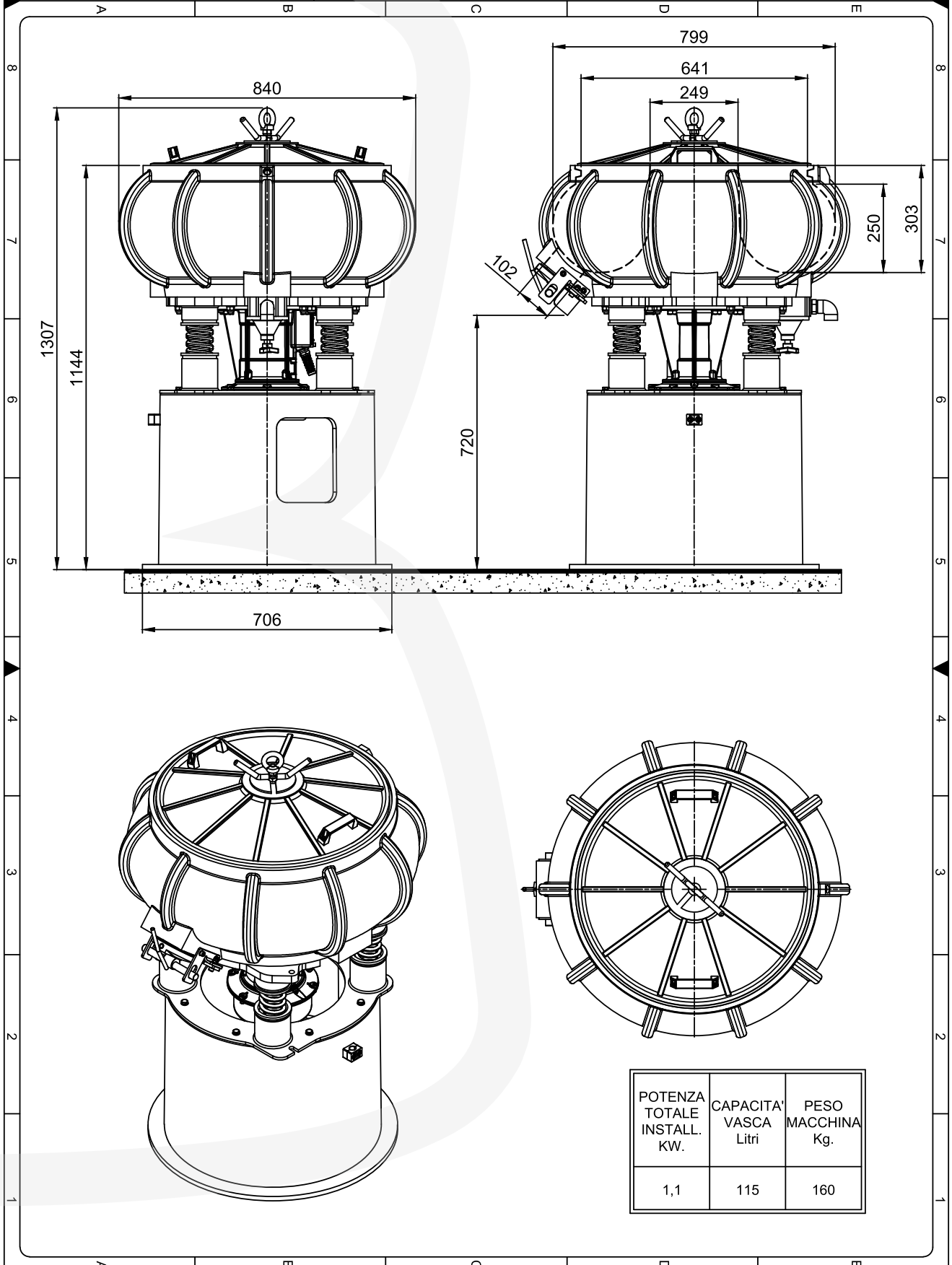


ROLLWASCH® ITALIANA S.p.A.
 VIA SAN CARLO N°21
 20847 ALBIATE (MB) - ITALY
 TEL. +39-0362 930 334 - FAX. +39-0362 931 440
 e-mail: info@rollwasch.it - internet: http://www.rollwasch.it

Oggetto - Cliente/Committente
 Object - Client/Tender **Dimensioni d'ingombro/Overall dimensions**
 Disegno N°
 Drawing N° **SM3-D-120/P-CF + PLASTO-LID-123**

Scale
 scale
 Date
 Date **18/04/2024**
 Data revisione:
 Revision date:
 Disegnatore
 designed by **Annoni**
 Visto
 Approval:

A termini di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riprodurlo o renderlo noto a terzi senza nostra autorizzazione. As per the law terms we reserve the property of this drawing. It is forbidden to reproduce it or make it known to third parties without our authorization.



SM3-D-120-P/CF - PLASTO-LID-123



SM3

SUPERMINOR

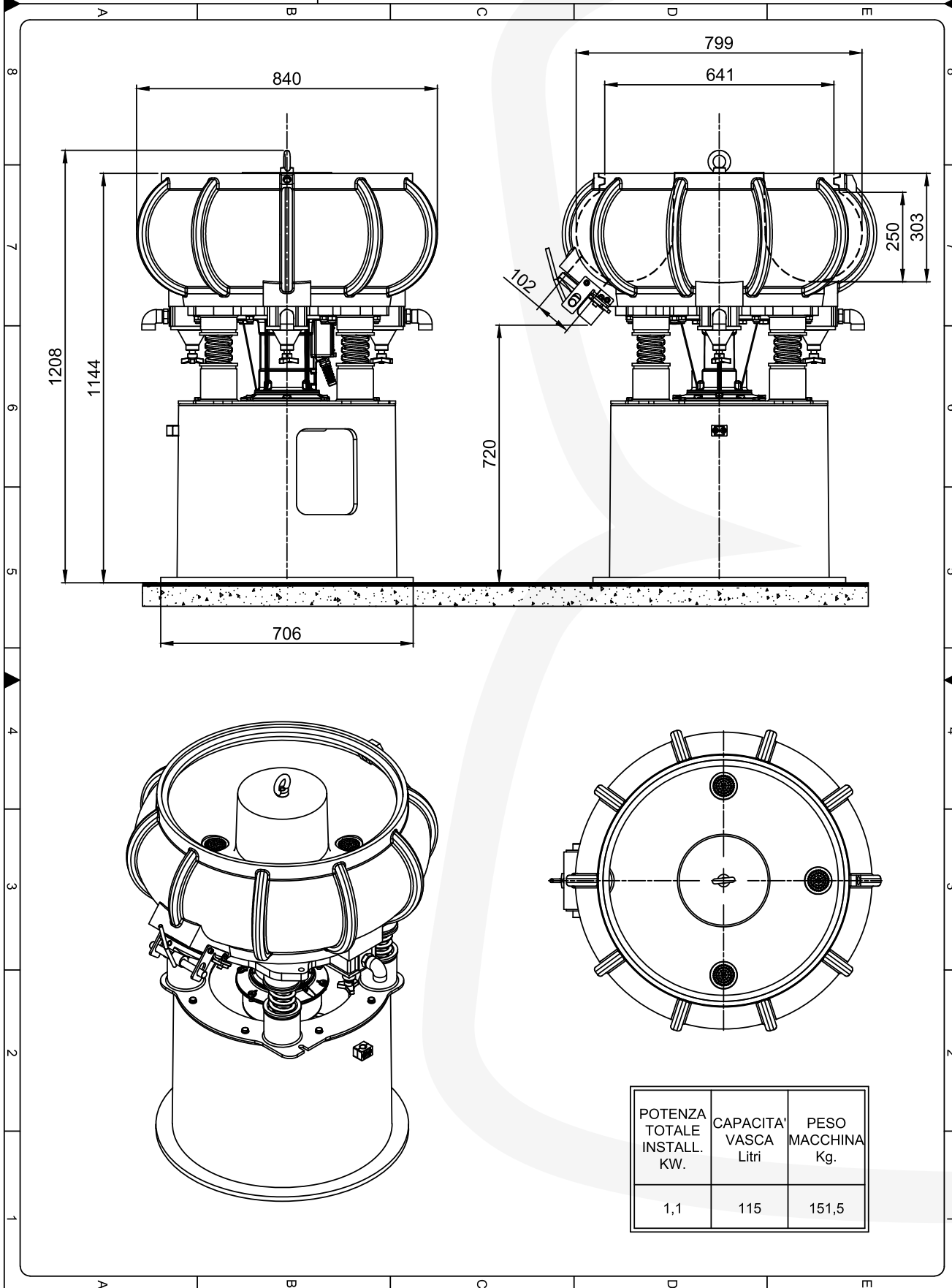


ROLLWASCH® ITALIANA S.p.A.
 VIA SAN CARLO N°21
 20847 ALBIATE (MB) - ITALY
 TEL. +39-0362 930 334 - FAX. +39-0362 931 440
 e-mail info@rollwasch.it - internet: http://www.rollwasch.it

Oggetto - Cliente/Committente
 Object - Client/Tender **Dimensioni d'ingombro/Overall dimensions**
 Disegno N°
 Drawing N° **SM3-D3-120-P-CF**

Scala
 scale
 Data
 Date **18/04/2024**
 Disegnatore
 designed by **Annoni**
 Visto
 Approval .

A termine di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riprodurlo o renderlo noto a terzi senza nostra autorizzazione.
 As per the law terms we reserve the property of this drawing. It is forbidden to reproduce it or make it known to third parties without our authorization.



POTENZA TOTALE INSTALL. KW.	CAPACITA' VASCA Litri	PESO MACCHINA Kg.
1,1	115	151,5

SM3-D3-120-P/CF

SM3

SUPERMINOR

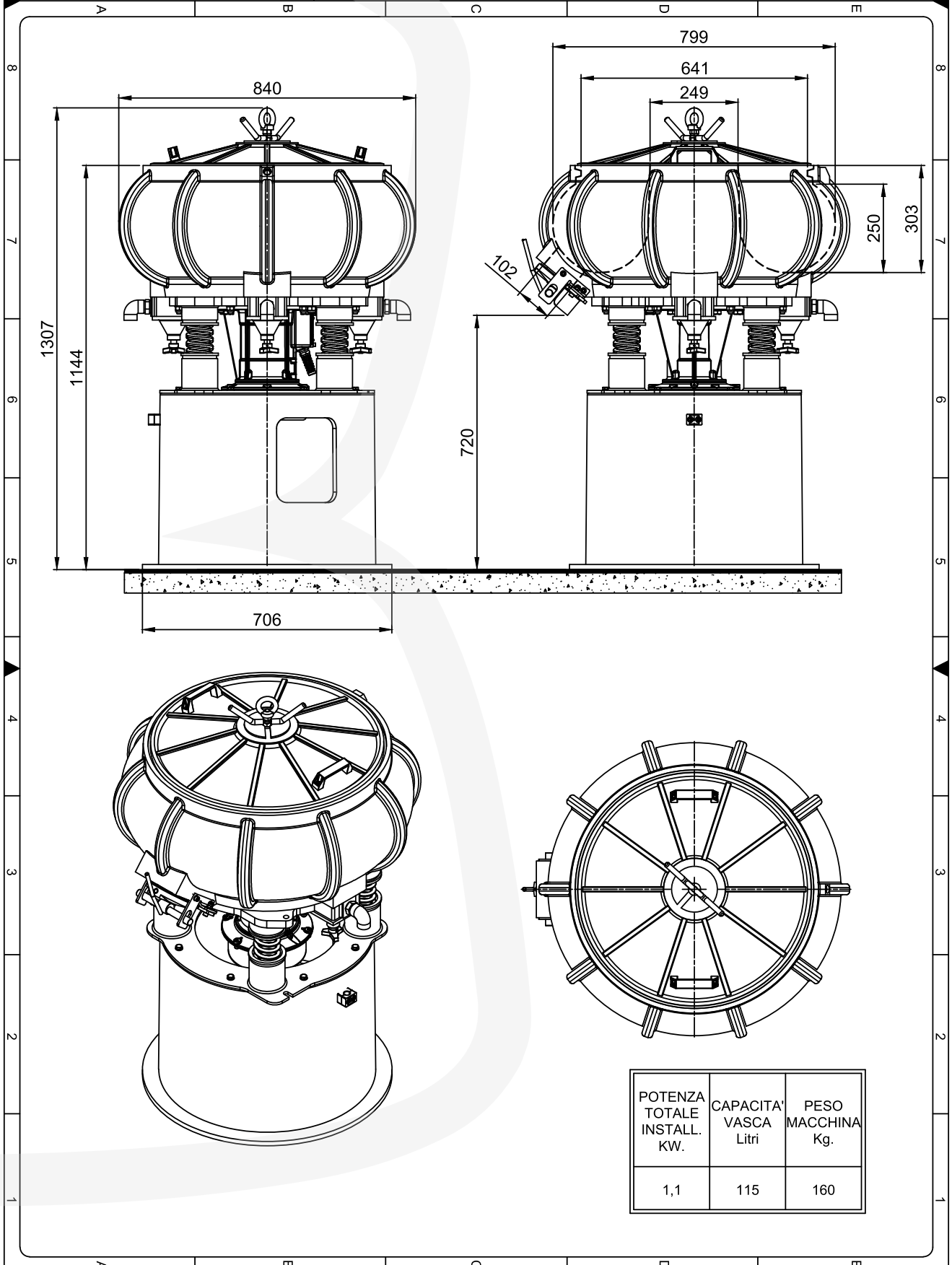


ROLLWASCH® ITALIANA S.p.A.
 VIA SAN CARLO N°21
 20847 ALBIATE (MB) - ITALY
 TEL. +39-0362 930 334 - FAX. +39-0362 931 440
 e-mail: info@rollwasch.it - internet: http://www.rollwasch.it

Oggetto - Cliente/Committente
 Object - Client/Tender **Dimensioni d'ingombro/Overall dimensions**
 Disegno N°
 Drawing N° **SM3-D3-120/P-CF + PLASTO-LID-123**

Scala
 scale
 Data revisione:
 Revision date: .
 Disegnatore
 designed by Annoni
 Visto
 Approval.
 Date
 Date 18/04/2024

A termini di legge ci riserviamo la proprietà di questo disegno con divieto di riprodurlo o renderlo noto a terzi senza nostra autorizzazione.
 As per the law terms we reserve the property of this drawing. It is forbidden to reproduce it or make it known to third parties without our authorization.



POTENZA TOTALE INSTALL. KW.	CAPACITA' VASCA Litri	PESO MACCHINA Kg.
1,1	115	160

SM3-D3-120-P/CF - PLASTO-LID-123



VIA SAN CARLO, 21
20847 ALBIATE (MB) - ITALIA



TEL. +39 0362 930334
FAX. +39 0362 931440
E-MAIL INFO@ROLLWASCH.IT



WWW.ROLLWASCH.COM
PERFECT SURFACES SINCE 1950

OUR EXPERIENCE, YOUR RESULTS

